



**Dekret**

**Decreto**

der Abteilungsdirektorin  
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione  
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

2860/2022

4.1 Amt für Personalaufnahme - Ufficio assunzioni personale

**Betreff:**

Öffentliche Auswahl zur befristeten  
Einstellung von 1 Psychologin /  
Psychologen (IX. Funktionsebene) bei der  
Abteilung 40 – Bildungsförderung (Amt für  
Ausbildungs- und Berufsberatung):  
Genehmigung der allgemeinen  
Bewertungsrangordnung

**Oggetto:**

Selezione pubblica per l'assunzione a  
tempo determinato di 1 psicologa /  
psicologo (IX qualifica funzionale) per la  
Ripartizione 40 – Diritto allo studio (Ufficio  
Orientamento scolastico e professionale):  
Approvazione della graduatoria generale di  
merito

Gemäß Artikel 13, Absatz 4, des Landesgesetzes vom 23. April 1992, Nr. 10, fallen die Maßnahmen betreffend die Personalauswahl und die Personalaufnahme in die Zuständigkeit des Direktors der Abteilung Personal.

Am 15.12.2021 wurde die öffentliche Stellenanzeige zur befristeten Einstellung von 1 Psychologin / Psychologen (IX. Funktionsebene) bei der Abteilung 40 – Bildungsförderung (Amt für Ausbildungs- und Berufsberatung) – veröffentlicht.

Die Stelle ist der deutschen Sprachgruppe vorbehalten.

Am 16.02.2022 hat die Prüfungskommission die Auswahlgespräche mit den Kandidatinnen und Kandidaten in telematischer Form abgehalten.

Die Prüfungskommission war wie folgt zusammengesetzt:

- Alexa Seebacher: Direktorin des Amtes für Ausbildungs- und Berufsberatung (Präsidentin)
- Raffaella Pilotti: Psychologin im Amt für Ausbildungs- und Berufsberatung (Mitglied der Kommission - Experte)
- Hansjörg Unterfrauner: Inspektor für Inklusion an der deutschen Bildungsdirektion (Mitglied der Kommission - Experte)

Innerhalb Abgabetermins (31.01.2022 – 12.00 Uhr) sind 6 Anträge um Teilnahme an der Auswahl eingelangt:

- ELSLER BENNO
- FELDERER CARLA MARIA
- KOFLER ANNA
- MANFRINI BETTINA
- SCHMELZER MANUEL
- VERDORFER DEBORAH

Ai sensi dell'articolo 13, comma 4 della legge provinciale 23 aprile 1992, n. 10, competono al direttore della Ripartizione Personale i provvedimenti connessi con la selezione e l'assunzione del personale.

Il giorno 15.12.2021 è stato pubblicato l'annuncio pubblico per l'assunzione a tempo determinato di 1 psicologa / psicologo (IX qualifica funzionale) per la Ripartizione 40 – Diritto allo studio (Ufficio Orientamento scolastico e professionale).

Il posto è riservato al gruppo linguistico tedesco.

Il giorno 16.02.2022 la Commissione d'esame ha svolto i colloqui di selezione con le candidate/i candidati in modalità telematica.

La Commissione d'esame era così composta:

- Alexa Seebacher: direttrice dell'Ufficio Orientamento scolastico e professionale (presidente) –
- Raffaella Pilotti: psicologa presso l'Ufficio Orientamento scolastico e professionale (membro di commissione - esperto)
- Hansjörg Unterfrauner: ispettore per l'inclusione presso la Direzione Istruzione e Formazione tedesca (membro di commissione – esperto)

Entro la data di scadenza (31.01.2022 – ore 12:00) sono pervenute 6 domande di partecipazione alla selezione:

- ELSLER BENNO
- FELDERER CARLA MARIA
- KOFLER ANNA
- MANFRINI BETTINA
- SCHMELZER MANUEL
- VERDORFER DEBORAH

Die Kandidatinnen und Kandidaten wurden zum Auswahlgespräch eingeladen:

- ELSLER BENNO \*)
- FELDERER CARLA MARIA
- KOFLER ANNA
- MANFRINI BETTINA \*)
- SCHMELZER MANUEL \*) \*\*)
- VERDORFER DEBORAH \*)

\*) mit Vorbehalt (muss die Sprachgruppenzugehörigkeitserklärung abgeben)

\*\*\*) mit Vorbehalt (es fehlt die Anerkennung der im Ausland absolvierten Staatsprüfung)

Nach Überprüfung der Sitzungsniederschrift der Prüfungskommission wird festgestellt, dass die Vorgangsweise derselben bei der Durchführung des Wettbewerbes ordnungsgemäß und gesetzmäßig war.

Dies vorausgeschickt,

verfügt

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

1. die Vorgehensweise der Prüfungskommission der öffentlichen Auswahl zur befristeten Einstellung von 1 Psychologin/Psychologen für rechtmäßig zu befinden und die entsprechende Bewertungsrangordnung zu genehmigen (10,00 ist die maximale erreichbare Punktezahl):

1) ELSLER BENNO	9,50
2) VERDORFER DEBORAH	9,40
3) MANFRINI BETTINA	8,50
4) FELDERER CARLA MARIA	8,30
5) SCHMELZER MANUEL *)	7,70
6) KOFLER ANNA	7,50

\*) mit Vorbehalt (es fehlt die Anerkennung der im Ausland absolvierten Staatsprüfung)

\*) con riserva (manca il riconoscimento dell'esame di stato assolto all'estero)

2. folgenden Bewerber, als Gewinner der ausgeschriebenen Stelle für die befristete Aufnahme zu erklären:

• ELSLER BENNO

3. dass folgende Bewerberinnen und Bewerber die Eignung erlangt haben:

• VERDORFER DEBORAH

Le candidate e i candidati sono state/i invitate/i a sostenere il colloquio di selezione:

- ELSLER BENNO \*)
- FELDERER CARLA MARIA
- KOFLER ANNA
- MANFRINI BETTINA \*)
- SCHMELZER MANUEL \*) \*\*)
- VERDORFER DEBORAH \*)

\*) con riserva (deve produrre il certificato di appartenenza al gruppo linguistico)

\*\*\*) con riserva (manca il riconoscimento dell'esame di stato assolto all'estero)

Esaminati i verbali della commissione esaminatrice, viene constatato che l'operato seguito dalla stessa nello svolgimento della selezione pubblica è ritenuto regolare e legittimo.

Ciò premesso

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

decreta

1. di ritenere regolare l'operato della commissione esaminatrice della selezione pubblica per l'assunzione a tempo determinato di 1 psicologa/psicologo e di approvare la relativa graduatoria generale di merito (10,00 è il massimo punteggio raggiungibile):

2. di dichiarare vincitore del posto bandito per l'assunzione a tempo determinato il seguente candidato:

3. che le seguenti candidate ed i seguenti candidati hanno conseguito l'idoneità:

- MANFRINI BETTINA
- FELDERER CARLA MARIA
- SCHMELZER MANUEL
- KOFLER ANNA

4. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann im Sinne von Artikel 9 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, Aufsichtsbeschwerde bei der Südtiroler Landesregierung eingebracht werden. Die Beschwerde ist innerhalb der Ausschlussfrist von 45 Tagen ab dem Tag der Zustellung oder der Mitteilung im Verwaltungsweg oder der Kenntnisnahme des Wettbewerbsergebnisses einzubringen. Die Beschwerde kann bei der Abteilung Personal der Autonomen Provinz Bozen in 39100 Bozen, Rittner Straße 13, direkt eingebracht, dieser zugestellt oder durch eingeschriebenen Brief mit Rückschein übermittelt werden. Wird die Beschwerde per Post übermittelt, gilt der Aufgabetag als Tag der Einbringung. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann innerhalb von 60 Tagen auch Rekurs vor dem Verwaltungsgericht Bozen eingebracht werden.
4. Contro il presente provvedimento amministrativo è ammesso ricorso gerarchico alla Giunta provinciale ai sensi dell'articolo 9 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17. Il ricorso va proposto, a pena di decadenza, nel termine di 45 giorni dalla data della notificazione o della comunicazione in via amministrativa o della conoscenza dell'esito del concorso. Il ricorso va presentato alla Ripartizione Personale della Provincia autonoma di Bolzano in 39100 Bolzano, Via Renon n. 13, direttamente o mediante notificazione o per lettera raccomandata con avviso di ricevimento. Quando il ricorso è inviato a mezzo posta, la data di spedizione vale quale data di presentazione. Avverso il presente provvedimento amministrativo può essere presentato anche ricorso al TAR di Bolzano entro 60 giorni.
5. Die Bewertungsrangordnung wird auf der offiziellen Homepage der Abteilung Personal veröffentlicht.
5. La suddetta graduatoria viene pubblicata sul sito ufficiale della Ripartizione Personale.

Abteilungsdirektor / Direttore di ripartizione  
Albrecht Matzneller  
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor  
Il Direttore d'Ufficio

PACCHIANI MAURIZIO

21/02/2022

Der Abteilungsdirektor  
Il Direttore di Ripartizione

MATZNELLER ALBRECHT

21/02/2022

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Maurizio Pacchiani  
codice fiscale: TINIT-PCCMRZ62H27A952J  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 22945158  
data scadenza certificato: 09/08/2024 00.00.00*

Am 21/02/2022 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Albrecht Matzneller  
codice fiscale: TINIT-MTZLRC69P24A952U  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 23157350  
data scadenza certificato: 28/09/2024 00.00.00*

Copia prodotta in data 21/02/2022

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

21/02/2022

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma